

Extrait des Chansons populaires Bretonnes recueillies par
Yves Le Diberder, série Pou - Loom.

605 7 7/83

Intañved er harter...

Intañved er harter, didostait de glawet,

didostait de glawet, hou puke' malheurus e zo

guenein skrivet. (1)

Intañved er harter, didostait de glawet,
hou puke' malheurus e zo guenein skrivet.

Hou puke' malheurus zo guenein ar baper,
me ya d' er hontein d'oh ba 'n ar bérig amzer.

Clann e' msey en intañv, clann bras ar he' guile,
li houlen he' fued mont te gojal dohti.

(1) Air emprunté à une variante de Carnac de la
même chanson. E.G.

+

12

2

00577/03

Intanwed er harter...

Hi koulon qu'hefrid mont ta gojal dokti
aint garet queton mar dimeze jamas...

Aint laqued er raez por de vermel in le d
yon e bromate deni ne zimeze jamas.

«Ha hui mem hugale, hui zo hugale rat
«ha hui quemere er boein de zintais dok non tad.»

Marw e maez en intanw, mer dok he lianmeir,
biswah den en es quilet quemetel a chapeis.

Marw e maez en intanw, mer dok he laqued er har,
biswah den en es quilet quemetela klabar.

Marw e maez en intanw, mer dok he laqued er be,
en intanw e que, e lare e ze me.

Ben he cherrij aik te or fars e ae quilet
ha quiled en intanw cojal qued er merbid.

Quherel en intanw (in se) or botow coit fowtet,
nameit bouman en intanw or botow en aret.

Quherel en intanw ne quibe qued e ben,
nameit bouman en intanw e fiz e rlar melas.

P. P. - 14. 10. 10.
Quherel en intanw n' e quet t' an oron. fied,
nameit bouman en intanw e foz e rlar melas.